

To: Primary Teachers (French Immersion)

## 2019 - 2020

### ÉVALUATION DE LECTURE AU PRIMAIRE SUGGESTED TERM READING LEVELS

#### Grades 1-3 Reading Levels

Below is the **Évaluation de lecture au primaire (ÉLAP)** chart with **instructional** reading levels (in DRA and GB+) and corresponding achievement bands for each term.

	November			March			June		
	App.	Mtg.	*Exc.	App.	Mtg.	*Exc.	App.	Mtg.	Exc.
<b>Grade 1 DRA / GB+</b>	1-2	3+	N/A	3-4	5-9	N/A	5-7	8-12	13+
<b>Grade 2 DRA / GB+</b>	6-8	9-13	14+	9-12	13-15	16+	13-15	16-18	19+
<b>Grade 3 DRA</b>	14-16	17-20	24+	16-18	19-28	30+	19-20	24-34	38+
<b>GB+</b>	14-16	17-20	21+	16-18	19-22	23+	19-20	21-24 **	25+ **

GB+	DRA
21	24
22	28
23	30
24	34
25	38
26	39
27	40
28	41
29	42
30	44

Not Yet Meeting Expectations = below the Approaching category

\*It is not common practice to indicate exceeding in November and March of Grade 1. Please consult your administrator regarding exceptions.

\*\*DRA and GB+ differ after level 20. **DRA levels are to be reported to the District.** See the correlation chart on the lower right.

#### Accuracy Rates

When determining the **instructional** reading level of students, consider the accuracy rate as well as the student's comprehension.

<b>Independent</b>	<b>96-100%</b>	accuracy plus adequate comprehension
<b>Instructional</b>	<b>90-95%</b>	accuracy plus adequate comprehension
<b>Frustration</b>	<b>&lt;90%</b>	accuracy

Note: Self-corrections are not errors. See *Système codé des conventions en lecture*.

Note: Repeated errors are counted once. See *Erreurs à compter (ou non) en immersion française*.

### Other Considerations

Évaluation de lecture au primaire provides one piece of information to use when evaluating a child's reading progress. The reading levels are guidelines. They are based on the instructional reading level to support guided reading.

When reporting on Language Arts, consider all curricular competencies to determine if a student's achievement is Not Yet Meeting, Approaching, Meeting, or Exceeding.

**Reading levels are for teachers. They should not be shared with parents or students.**

Grade 1 is a unique year. When learning to read, students may not make steady increments of progress. Évaluation de lecture au primaire may be too challenging for some emerging readers in the first term. Grade 1 students may make huge gains in the last term.

Teachers are encouraged to use Évaluation de lecture au primaire throughout the year as an assessment for learning tool. This is especially important for students who need more focused and explicit reading instruction.

### JUNE: Évaluation de lecture au primaire Year-end Survey Data

All grades 1-3 French Immersion students will be assessed at the end of the year using Évaluation de lecture au primaire.

The school and district will collect data based on the level of a book a child can read at the instructional accuracy rate of 90-95% accuracy and adequate comprehension.

When submitting reading data to your school secretary, please include:

**Level** reading level (based on DRA)

**Accuracy** accuracy rate (percentage) of words correct in oral reading record

Use level 0 for students not yet able to read a level 1 text. Use level 44 for students reading above level 44, which corresponds to Exceeding.

### Suggested June Reading Levels for French Immersion Grade 3 English

French Immersion Grade 3 teachers do not report English reading levels to the district. If using the Primary Reading Assessment (PRA) as one tool to assess students' reading achievement in English, please refer to the suggested June reading levels below:

#### **Suggested June Reading Levels for French Immersion Grade 3 English (DRA)**

Approaching: 20-23

Meeting: 24-28

Exceeding: 30+

### Contact

If you have any questions about the Évaluation de lecture au primaire or the year-end survey data, please contact:

Tricia Persad, Literacy Coordinator, at 250-376-2266 or [tpersad@sd73.bc.ca](mailto:tpersad@sd73.bc.ca)

Lana Blais, Languages Coordinator, at 250-376-2266 or [lblais@sd73.bc.ca](mailto:lblais@sd73.bc.ca)